	KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU	
	CARTER ENS 400	
	wersja 2.00	Strona: 1/6 z dnia: 2004-05-09
	Zastępuje wersję z dnia: 2001-11-06	

ETYKIETA PRODUKTU

Oznakowanie wg EU: Dotyczy

Zwroty R: R 66 Powtarzające się narażenie może - powodować wysuszenie lub pękanie - skóry.

Zwroty S: S 23 Nie wdychać gazu/dymu/pary/rozpylonej cieczy
S 24 Unikać zanieczyszczenia skóry.
S 62 W razie połknięcia nie wywoływać wymiotów: niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza i pokazać opakowanie lub etykietę.

Oznakowanie

transportowe: Nie dotyczy

1. Identyfikacja substancji/preparatu i przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikacja substancji/preparatu:

Nazwa handlowa: CARTER ENS 400

Zastosowanie: Olej do przekładni

1.2. Identyfikacja przedsiębiorstwa:

Producent: TOTAL LUBRIFIANTS
Le Diamant B
16, rue de la Republique
92922 Paris La Defense- France
tel: + 33(0)1 41 35 40 00

Dostawca: Total Polska Sp. z o.o.
Al. Jana Pawła II 80
00-175 Warszawa

1.3. Wydział udzielający informacji: Dział techniczny tel.(0-22) 435 13 63
Telefony w nagłych przypadkach: (22) 619 08 97, (22) 619 66 54 – Biuro Informacji Toksykologicznej,
Warszawa

2. Skład/informacja o składnikach

Produkt nie jest klasyfikowany jako preparat niebezpieczny zgodnie z Ustawą z dnia 11 stycznia 2001 roku o substancjach i preparatach chemicznych (Dz.U.01.11.84, z późniejszymi zmianami).

Charakterystyka chemiczna: Produkt na bazie rozpuszczalnika

Substancje zagrażające zdrowiu	Nr EC	Nr CAS	Zawartość	Symbole	Zwroty R
Benzyna ciężka obrabiana wodorem		64742-48-9	<0,2 %	N	R-10, 65, 66

Objaśnienia zwrotów R patrz p. 16

3. Identyfikacja zagrożeń


Ujemne skutki zdrowotne: W typowych warunkach stosowania produkt nie jest toksyczny.
Powtarzające się narażenie może - powodować wysuszenie lub pękanie - skóry.

Wpływ na środowisko: Nie odprowadzać produktu do środowiska naturalnego.

Zagrożenia fizyczne i chemiczne: W typowych warunkach stosowania brak specyficznych zagrożeń
pożarem lub wybuchem.
Produkt zawiera palny składnik

4. Pierwsza pomoc

W PRZYPADKU POWAŻNYCH OBJAWÓW, WEZWAĆ LEKARZA LUB POGOTOWIE RATUNKOWE

	KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU	
	CARTER ENS 400	Strona: 2/6
	wersja 2.00	z dnia: 2004-05-09
	Zastępuje wersję z dnia: 2001-11-06	

DROGI NARAŻENIA SIĘ:
WDYCHANIE

Wdychanie dużych stężeń par, dymów lub mgły może prowadzić do lekkiego podrażnienia gardła. Wynieść poszkodowanego na świeże powietrze, okryć i pozwolić odpocząć.

KONTAKT ZE SKÓRĄ

Zdjąć zabrudzone ubranie. Powierzchnie zabrudzone zmyć niezwłocznie dużą ilością wody z mydłem.

KONTAKT Z OCZAMI

Dokładnie płukać dużą ilością czystej, bieżącej wody przez co najmniej 15 minut.

SPOŻYCIE

Możliwość wymiotów i biegunki. Nie wywoływać wymiotów aby uniknąć ryzyka przedostania się do dróg oddechowych. Nie podawać nic do picia.

ZACHŁYŚNIĘCIE SIĘ

Jeśli zachodzi podejrzenie przedostania się produktu do płuc (np. przy wymiotach), natychmiast zawieźć poszkodowanego do szpitala.

5. Postępowanie w przypadku pożaru

TEMPERATURA ZAPŁONU

Patrz p.9

ODPOWIEDNIE ŚRODKI

Ditlenek węgla, piana, proszek gaśniczy

GAŚNICZE

NIEODPOWIEDNIE ŚRODKI

Nie używać strumieni wody, mogą sprzyjać rozprzestrzenianiu się pożaru

SZCZEGÓLNE ZAGROŻENIA:

W przypadku niekompletnego spalania i pirolizy mogą powstać toksyczne gazy takie jak CO, CO₂, węglowodory, tlenki siarki, aldehydy, sadza itp. Produkty te są niebezpieczne przy wdychaniu.

SPECJALNE WYPOSAŻENIE

W zamkniętych pomieszczeniach o dużym stężeniu dymów i gazów nosić aparat izolujący drogi oddechowe

OCHRONNE DLA
STRAŻAKÓW:

6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

Patrz również p.8 i 13

POSTĘPOWANIE PRZY
ROZLANIU/PRZECIEKU

-DO GLEBY

Powierzchnie z rozlanym produktem mogą być śliskie. Nie dopuszczać do przedostania się go gruntu, cieków wodnych i oczyszczalni. Odzyskiwać metodami fizycznymi. Przy większym rozlaniu, jeśli sytuacji nie można szybko opanować, powiadomić odpowiednie władze.

- DO WODY

Do mechanicznego zbierania stosować pływające materiały absorpcyjne. Jeśli środki te przedostaną się do strumieni lub ścieków, poinformować władze o możliwości obecności pływających materiałów.

7. Postępowanie z produktem i jego magazynowanie


POSTĘPOWANIE

Zabezpieczenie techniczne/środki
ostrożności

Unikać lub ograniczyć do minimum narażenie na kontakt z produktem używanym lub odpadowym.. Przy powstawaniu par/aerozoli/produktów rozkładu zapewnić odpowiednią wentylację. Przechowywać z dala od materiałów palnych oraz żywności i napojów. Puste opakowania mogą zawierać palne lub wybuchowe opary. Istnieje zagrożenie pożarowe ze strony szmat, papieru lub innych środków stosowanych do usuwania rozlania, które są nasączone produktem.

Zalecenia z zakresu bezpieczeństwa

Unikać gromadzenia ich i bezpiecznie utylizować. Zapobiegać gromadzeniu się elektryczności statycznej przez stosowanie uziemień. Maszyny lub urządzenia należy ustawiać tak, aby unikać ryzyka

	KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU	
	CARTER ENS 400	Strona: 3/6
	wersja 2.00	z dnia: 2004-05-09
	Zastępuje wersję z dnia: 2001-11-06	


MAGAZYNOWANIE Zabezpieczenie techniczne/warunki magazynowania	rozlania produktu lub ochlapania gorących części lub połączeń elektrycznych.
	Unikać kontaktu z mocnymi utleniaczami.
Materiały opakowań	Stosować wszystkie dostępne środki zapobiegające zanieczyszczeniu wody i gruntu.
	<p>Opakowania należy przechowywać szczelnie zamknięte, w temperaturze pokojowej, zabezpieczone przed wodą i wilgocią, z dala od wszelkich źródeł zapłonu.</p> <p>Podczas stosowania opakowania przechowywać zamknięte.</p> <p>Nie wystawiać na działanie żywiołów</p> <p>Unikać kontaktu z utleniaczami.</p> <p>Zalecane:</p> <p>Stosować odporne na węglowodory opakowania, złącza, rury, itp.</p> <p>Przechowywać w oryginalnym opakowaniu w innym przypadku przenieść wszystkie zalecenia na etykietę nowego opakowania.</p>

8. Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

Wskazówki dodatkowe odnośnie wymogów stawianych urządzeniom technicznym:	Stosować produkt w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
Graniczne dawki w miejscu pracy:	Przy pracy w przestrzeniach zamkniętych (zbiorniki) upewnić się, że środowisko nie jest duszące i/lub nosić zalecane wyposażenie.
Ochrona rąk:	mgła olejowa: 10 mg/m ³ , przez 15 minut
Ochrona oczu:	mgła olejowa: 5 mg/m ³ , przez 8 h
Ochrona ciała:	Jeśli zachodzi potrzeba stosować rękawice ochronne, odporne na węglowodory, zalecane: nitylowe, neoprenowe
Higiena przemysłowa:	Okulary o szczelnej obudowie lub osłona na twarz w przypadku ryzyka ochlapania.
	Gdy zachodzi potrzeba nosić maskę ochronną, odporną na węglowodory odzież, buty robocze (przy manipulowaniu beczkami).
	Nie nosić pierścionków, zegarka oraz innych przedmiotów, które mogą zatrzymywać produkt i stwarzać zagrożenia chorób skóry.
	Unikać przedłużonego i powtarzającego się kontaktu ze skórą szczególnie z produktem zużyтым lub odpadowym.
	Odzież zanieczyszczoną natychmiast zdjąć, przed ponownym założeniem uprać. Po każdym kontakcie, przed przerwą i końcem pracy myć dokładnie skórę, produkt jest łatwo dokładnie usunąć myjąc się wodą z mydłem. Nie używać środków ciernych, rozpuszczalników lub benzyny. Do wycierania rąk nie stosować szmat zabrudzonych produktem. Nie wkładać zabrudzonych szmat do kieszeni ubrań roboczych. Nie jeść, nie pić, nie palić papierosów w miejscu pracy.

9. Właściwości fizykochemiczne

Postać:	Ciecz
Barwa:	Czarna do brązowo czarnej
Zapach:	Charakterystyczny
pH:	Nie ma zastosowania
Temperatury zmiany stanu skupienia	
Temperatura zapłonu	≥ 61°C (ASTM D 93)
Temperatura autozapłonu:	> 200°C (ASTM E 659). Temperatura ta może się znacznie obniżyć w specyficznych warunkach (utlenianie na gorących powierzchniach)
Gęstość w temp. 15°C:	998 kg/m ³

	KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU	
	CARTER ENS 400	Strona: 4/6
	wersja 2.00	z dnia: 2004-05-09
	Zastępuje wersję z dnia: 2001-11-06	

Rozpuszczalność:	Nierozpuszczalny i nie mieszalny
w wodzie:	Rozpuszczalny w wielu typowych rozpuszczalnikach
w rozpuszczalnikach organicznych:	Ok. 545 mm ² /s
Lepkość kinematyczna w 25°C:	>6 (w 20 °C)
Współczynnik podziału log Pow	

10. Stabilność i reaktywność

Stabilność:	Produkt jest stabilny w typowych warunkach magazynowania i stosowania
Niebezpieczne reakcje:	Nie są znane żadne niebezpieczne reakcje w typowych warunkach stosowania
Substancje, których należy unikać:	Unikać kontaktu z silnymi utleniaczami
Warunki, których należy unikać:	Gorąco (temperatury powyżej temperatury zapłonu), iskry, punkty zapłonu, płomienie, elektryczność statyczna
Niebezpieczne produkty rozkładu:	Niekompletne spalanie i piroliza powodują powstanie gazów o różnej toksyczności, takich jak CO, CO ₂ , węglowodory, aldehydy, sadza itp..

11. Informacje toksykologiczne


Toksyczność ostra/skutki miejscowe	
- Wdychanie:	Brak zagrożenia przy normalnych warunkach stosowania. Wdychanie wyższych stężeń par i aerozoli może powodować podrażnienie górnych dróg oddechowych.
- Kontakt ze skórą:	Brak zagrożenia przy normalnych warunkach stosowania.
- Spożycie:	W przypadku spożycia małych ilości nie obserwuje się żadnych poważnych skutków. Przy spożyciu większych ilości: ból brzucha, biegunka.
UCZULENIE	Zgodnie z naszą wiedzą produkt nie wywołuje uczuleń.
TOKSYCZNOŚĆ CHRONICZNA	
LUB DŁUGOTERMINOWA	
- Kontakt ze skórą:	Przy częstym i długim kontakcie z zabrudzonym ubraniem na skórze może pojawić się podrażnienie, szczególnie przy skaleczeniach i otarciach.

12. Informacje ekologiczne

Ekotoksyczność:	Brak jest danych doświadczalnych dla produktu gotowego. Uważa się, że produkt świeży stwarza niewielkie zagrożenie dla organizmów wodnych, nie stwarza zagrożenia dla organizmów lądowych. Brak jest informacji o produkcie zużytym.
Ruchliwość:	
- Powietrze:	Małe straty wskutek odparowania
- Gleba:	Wnioskując z właściwości fizycznych i chemicznych produkt jest mało ruchliwy w glebie.
- Woda:	Produkt nierozpuszczalny w wodzie, unosi się na jej powierzchni.
Trwałość i degradacja:	Brak danych doświadczalnych dla produktu gotowego. Nie mniej mineralna część produktu jest biodegradowalna. Poszczególne składniki mogą nie być biodegradowalne.

13. Postępowanie z odpadami

Produkt zużyty:	Utylizować w bezpieczny sposób, zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami. Zbiórka powinna być wykonywana przez upoważnioną firmę a regeneracja lub spalanie należy wykonywać w dopuszczonej
-----------------	---

	KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU	
	CARTER ENS 400	
	wersja 2.00	Strona: 5/6 z dnia: 2004-05-09
	Zastępuje wersję z dnia: 2001-11-06	

Opakowania: do tego celu instalacji. W Polsce: Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 o odpadach, Dz. U. Nr 62, poz. 628.
Postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Ustawa z dn 11 maja 2001 r o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz. U. Nr 63 poz. 638).

Kod odpadu WE: 13 02 06

14. Informacje o transporcie

Numer UN: brak
Drogowy (ADR)/Kolejowy(RID)/Rzeczny (ADNR): brak ograniczeń
Morski (IMO-IMDG): brak ograniczeń
Powietrzny (ICAO/IATA): brak ograniczeń

15. Informacje dotyczące uregulowań prawnych

Symbole: Brak

Zwroty R: R 66: Powtarzające się narażenie może - powodować wysuszenie lub pękanie - skóry.

Zwroty S: S 23: Nie wdychać gazu/dymu/pary/rozpylonej cieczy
S 24: Unikać zanieczyszczenia skóry.
S 62: W razie połknięcia nie wywoływać wymiotów: niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza i pokazać opakowanie lub etykietę.

Przepisy Wspólnoty Europejskiej: Karta ta spełnia wymagania podane w dyrektywie: 1999/45/EC modyfikowanej dyrektywą 2001/60/EC
Karta ta spełnia normy podane w dyrektywach: 91/155, 93/112/EEC i 2001/58/EC i zawiera dane wymagane przez artykuł 14 dyrektywy 1999/45/EC

Przepisy krajowe: Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych, Dz. U. Nr 171, poz. 1666;

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 14 grudnia 2004 zmieniające rozporządzenie w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego, Dz. U. Nr 2 (2005), poz. 8;

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń substancji szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy, Dz. U. Nr 217, poz. 1883.


Ustawa z dnia 11 stycznia 2001 roku o substancjach i preparatach chemicznych (Dz.U.01.11.84, z późniejszymi zmianami).

16. Inne informacje:

Objaśnienie zwrotów z p. 2:

R-10: Produkt łatwo palny.
R-65: Działa szkodliwie; może powodować - uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.
R66 - Powtarzające się narażenie może - powodować wysuszenie lub pękanie - skóry.

Niniejsza karta charakterystyki produktu stanowi uzupełnienie karty danych technicznych, ale w żaden sposób jej nie zastępuje. Informacje zawarte w niniejszym opracowaniu udzielane są w dobrej wierze. Użytkownik zobowiązany jest pamiętać o ryzyku związanym z zastosowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem.

	KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU	
	CARTER ENS 400	
	wersja 2.00	Strona: 6/6 z dnia: 2004-05-09
	Zastępuje wersję z dnia: 2001-11-06	

Niniejsza karta nie zwalnia użytkownika z konieczności zasięgnięcia informacji i zastosowania wszelkich przepisów i uregulowań prawnych dotyczących takiej działalności. Użytkownik bierze na siebie całkowitą odpowiedzialność za działania podjęte w celu zapewnienia bezpieczeństwa pracy z produktem.

Powyższe informacje udzielone zostają użytkownikowi w celu pomocy w realizacji zobowiązań nakładanych na niego przez przepisy i uregulowania prawne.

Wszystkie dane opierają się na aktualnym stanie naszej wiedzy.

Data polskiego wydania: 9 stycznia 2005 r.

Aktualizacja: listopad 2005

hal